



L'ENFANT  
D'AUBAGNE  
**MARCEL  
PAGNOL**

Livret **découverte**



OFFICE DE TOURISME  
**PAYS D'AUBAGNE  
ET DE L'ÉTOILE**



# MARCEL PAGNOL, SA VIE

**Joseph**, le père de Marcel, domicilié chez ses parents à Marignane, est nommé instituteur à l'école Lakanal à Aubagne en 1889 à sa sortie de l'Ecole Normale.

L'école Lakanal, boulevard Lakanal à Aubagne est devenue depuis le département de l'Image et du Son (SATIS) de l'Université Aix-Marseille, un clin d'œil à l'œuvre cinématographique de Marcel Pagnol !

Marcel Pagnol a failli ne pas naître à Aubagne ; en effet, sa mère, était en compagnie de sa belle-sœur à La Ciotat, mais au moment où les premières douleurs se firent ressentir, elle demanda à rentrer chez elle à Aubagne pour y accoucher.



Aubagne

Marcel :

“ Je suis né dans  
la ville d'Aubagne sous  
le Garlaban couronné  
de chèvres, au temps  
des derniers chevriers. ”

*La Gloire de mon père*  
Marcel Pagnol (1957)

Ainsi, le **jeudi 28 février 1895** aux environs de 17h, le « petit Marcel » ouvre les yeux sur la Provence.

Il naît au troisième et dernier étage de l'immeuble situé au **16 Cours Barthélemy**.

Les Pagnol quitteront Aubagne en 1897 pour Saint-Loup, un quartier de Marseille, où Joseph est nommé instituteur.

La famille s'agrandit en 1898 avec un deuxième garçon : **Paul**.

En 1900, ils quittent l'école de Saint-Loup, où le petit Marcel a appris à lire alors qu'il n'est pas encore scolarisé, pour celle des Chartreux à Marseille. Il y accomplira toute sa scolarité primaire.

Après la naissance de la petite sœur **Germaine** (1902), les Pagnol s'installent au n°51 de la rue Terrusse.

Dès les vacances 1904, commence pour toute la famille, l'aventure de la **Bastide Neuve** au village de La Treille, Marcel a alors 9 ans et demi. Toutes les veilles de congés, et toutes les fins de semaine, s'organisent les mémorables expéditions vers les collines qui entourent Aubagne.

A proximité de **Tête Rouge**, du **Taoumé**, du **Garlaban** et des **Barres de Saint-Esprit**, Marcel va apprendre à connaître et aimer la nature. Il puisera dans ces collines les sources de son inspiration.

Garrigues et pinèdes alimentent son œuvre littéraire et cinématographique et se prêtent au « pèlerinage » des randonneurs.

De nombreux séjours suivront jusqu'en 1910, date à laquelle la frêle et douce maman, Augustine, est emportée par une congestion pulmonaire à l'âge de 37 ans. Elle laisse quatre orphelins, dont le tout dernier, **René**, né en 1909.

Entre-temps, Marcel est entré au prestigieux lycée Thiers de Marseille. Il écrit des poèmes, obtient le baccalauréat section philosophie en 1913 et fonde une revue : Fortunio.

En 1916, il décroche une licence de langues et littératures vivantes et épouse Simone Collin. Elle l'accompagne dans ses divers postes de professeur-adjoint d'anglais successivement à Pamiers-sur-Ariège, Aix-en-Provence et Marseille Saint-Charles. En 1922, Marcel est nommé au Lycée Condorcet à Paris.

Dans la capitale, tout en enseignant l'anglais, il reprend ses activités littéraires. Il écrit et fait jouer deux pièces : **Les Marchands de Gloire** (1925) et **Jazz** (1926). Il décide alors de vivre de sa plume et abandonne l'enseignement.

## Raimu :

“ Si on ne peut plus tricher aux cartes avec ses amis, ce n'est plus la peine de jouer aux cartes. ”

Marius,  
Marcel Pagnol (1931)

En 1928, la comédie **Topaze** va le rendre célèbre du jour au lendemain et bientôt riche.

Loin de Marseille, Marcel Pagnol se sent exilé. Pour tromper sa nostalgie, il écrit une nouvelle pièce, puis sa suite, dont l'action se déroule sur le Vieux Port : **Marius** (1929) et **Fanny** (1931). Ces pièces, jouées par une pléiade d'artistes méridionaux -en particulier le prodigieux Raimu- lui apportent triomphe et gloire.

Pourtant, dès 1931, Marcel Pagnol abandonne brusquement le théâtre pour se lancer dans le cinéma parlant, alors à ses débuts. Il fait transposer successivement à l'écran ses trois succès : **Marius** (1931), **Fanny** et **Topaze** (1932).

Ulcéré par le comportement des gens du cinéma muet à son égard et par les bruits malveillants qui courent après la mort de son frère Paul (1932), il quitte Paris pour Marseille où il monte des studios. Il achète, en territoire d'Aubagne, 24 hectares de collines et de garrigue où se situent les Barres de Saint Esprit, le Vallon de Marcellin...



Il a l'intention d'y édifier une cité du cinéma, un Hollywood Provençal pour tourner ses films. Mais ce territoire s'avère trop exigüe.

Pendant cette période, il tourne tout une série de films : **Jofroi** (1933) avec Vincent Scotto, **Angèle** (1934) qui révèle Fernandel au grand public, **Merlusse** et **Cigalon** (1935), **César** (1936), **Regain** (1937), **Le Schpountz** et **La Femme du Boulanger** (1938), **La Fille du Puisatier** (1940) et **Naïs** (1945) dont il épouse la jeune interprète, Jacqueline Bouvier, qui donnera le jour à deux enfants : Frédéric et Estelle.

Elu à l'Académie Française en 1946, Marcel Pagnol reprend la caméra pour tourner **La Belle Meunière** (1948) en couleur, **Manon des Sources** (1952) et **Les Trois Lettres de mon Moulin** (1954) d'après Alphonse Daudet.



Maison natale de Marcel Pagnol





En 1954, Marcel Pagnol est cruellement éprouvé par la perte de sa fille Estelle, disparue à l'âge de deux ans et demi.

Avec l'échec de **Judas** au théâtre (1955), on pourrait croire sa carrière terminée, mais c'est sans compter sur le succès des « **Souvenirs d'Enfance** ». Jusque-là Marcel Pagnol avait écrit des dialogues et des scénarii. Il aborde alors un autre genre littéraire : le roman. Avec **La Gloire de mon Père** (1957), **Le Château de ma Mère** (1958), portés à l'écran en 1989 par Yves Robert, et **Le Temps des Secrets** (1960), il signe une deuxième trilogie devenue encore plus célèbre que la première.

Marcel :

“ *Les mots qui ont un son noble contiennent toujours de belles images.* ”

*La Gloire de mon père  
Marcel Pagnol (1957)*

Séduit par ce style littéraire, il reprend le thème de son avant-dernier film et en tire un roman : **L'Eau des Collines** (1963) dont les deux parties - **Jean de Florette** et **Manon des Sources** - ont été adaptées avec bonheur pour le cinéma en 1986 par Claude Berri.

On doit encore à Marcel Pagnol la traduction de deux oeuvres de Shakespeare : **Le Songe d'une Nuit d'Été** et **Hamlet**, et celle des **Bucoliques de Virgile**, puis une grande enquête historique à laquelle il a consacré les dix dernières années de sa vie : **Le Secret du Masque de Fer** (1964/1973).

Décédé à Paris le 18 avril 1974 à l'âge de 79 ans, Marcel Pagnol repose dans le petit cimetière de La Treille, aux côtés de sa mère Augustine, de sa fille Estelle et de sa femme Jacqueline. Le cimetière abrite également les sépultures de son père Joseph, de ses frères Paul et René, de sa sœur Germaine, de son ami et maître décorateur Marius Broquier ainsi que de son petit frère des collines Lili de son vrai nom David Magnan.



# LA MAISON NATALE DE MARCEL PAGNOL

Marcel Pagnol est né dans la pièce qui correspond à la dernière fenêtre à droite, au 3<sup>ème</sup> étage du 16 Cours Barthélemy. Le petit Marcel a appris à marcher sur le trottoir de ce cours.

De sa chambre, « **il écoutait avec ravissement pépier les moineaux nichés dans les feuillages sous lesquels son père, parmi d'autres géants, faisait des bonds prodigieux et lançait une masse de fer à des distances considérables.** »

## *La Gloire de mon père*

Ils jouaient évidemment au jeu provençal (de 15 à 20 m), qui ne s'est appelé la « longue » qu'à partir de 1907 pour se démarquer de la pétanque qui venait d'être inventée à La Ciotat.

Le rez-de-chaussée de la maison se visite avec ses deux espaces scénographiés : la reconstitution de l'appartement de la famille Pagnol (mobilier et objets d'époque), un espace exposition (photos, objets, lettres).



## 🕒 HORAIRES D'OUVERTURE \*

- du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars : du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30
- du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre : tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h \*
- musée fermé les 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai, 25 et 26 décembre

\* sous réserve de modifications.

## 📄 TARIFS

Adultes : 3 €

Étudiants : 2 €

Enfants de 5 à 12 ans : 1,5 €

Enfants de moins de 5 ans : gratuit

## Visite commentée pour individuels :

- > tous les samedis à 14h, inscription et règlement sur place
- > entrées suspendues de 14h à 15h pendant la visite commentée

## Tarifs groupes :

- groupes à partir de 20 pers. : 2 € / pers.
- groupes scolaires à partir de 20 enfants : 1 € / pers.
- pour les groupes de plus de 20 pers.,  
Réservation nécessaire par e-mail :  
[reservations@tourisme-paysdaubagne.fr](mailto:reservations@tourisme-paysdaubagne.fr)

## 📍 LIEU

16 Cours Barthélemy 13400 Aubagne



# LE PETIT MONDE DE MARCEL PAGNOL

Cet univers de 200 santons signé par les plus grands artistes de l'argile en Pays d'Aubagne et de l'Étoile, en hommage à la création littéraire et cinématographique de Marcel Pagnol, devient un vrai musée vivant et ludique, par la magie des nouvelles technologies.

Le voilà entièrement recréé et mis en scène dans l'Atelier de la grande Thérèse Neveu, comme le point d'orgue d'un parcours d'histoire et d'argile jusqu'en haut du Vieil Aubagne. Sons, images, lumières, reconstitutions...

la modernité se met au service de la tradition pour faire redécouvrir ce patrimoine exceptionnel. Le Petit Monde de Marcel Pagnol accueille également les santons créés par Daniel Scaturro, Meilleur Ouvrier de France, un diorama met en scène l'univers de Pagnol tel un tableau final.

En début de parcours, pour rendre hommage à cette grande dame de l'art santonnier qu'est Thérèse Neveu (1866-1946), un espace historique est naturellement dédié à la « belle santonnère ».

## Le saviez-vous ?

A l'origine, le Petit Monde de Marcel Pagnol a été créé en 1974 dans un ancien kiosque à musique par les créchistes et santonniers d'Aubagne pour rendre hommage à l'enfant du pays.



### 🕒 HORAIRES D'OUVERTURE \*

- du mardi au samedi : de 10h à 12h30 et de 14h à 18h
- musée fermé le dimanche, le 1<sup>er</sup> janvier, le 1<sup>er</sup> mai, les 25 et 26 décembre

### 🌟 Ouverture exceptionnelle le dimanche \* :

- pendant les journées européennes du patrimoine
- pendant le marché d'hiver et d'été au santon et à la céramique

\* sous réserve de modifications.

### 📍 LIEU

#### Atelier Thérèse Neveu

4 Cour de Clastre 13400 Aubagne

# D'AUBAGNE À LA TREILLE

## > Aubagne

Le circuit commence au Petit Monde de Marcel Pagnol **1**, situé sur la partie haute de la ville à l'Atelier Thérèse Neveu, 4 Cour de Clastre. Après la visite en sortant du Petit Monde, descendez à pied en tournant à gauche sur la montée de la Dime, puis à droite Av. G. Clemenceau, prenez de nouveau à droite rue Martinot et continuez tout droit sur la rue Rastègue jusqu'au rond-point de l'horloge. Traversez et remontez le Cours Barthélemy jusqu'au n°16, vous arrivez à la Maison Natale de Marcel Pagnol **2**.

Après la visite, rejoignez votre voiture pour partir en direction de l'autoroute de Marseille. Suivez la D2 sur 5,5km sans prendre l'autoroute. Au rond-point proposant de rejoindre l'hôtel Ibis, continuez tout droit et au deuxième rond-point allez à droite direction les Camoins, Château de la Buzine.



## > Château de la Buzine

Faites 300 m sur la montée de Saint-Menet et tournez à droite direction Château de la Buzine. Empruntez la traverse de la Buzine sur 700 m. Vous arrivez au parking du château.

## > Sur la route de La Treille

Après la visite, faites demi-tour et reprenez la montée de Saint-Menet. Au carrefour, continuez tout droit sur 400 m et vous apercevrez de part et d'autre de la route les portes du célèbre canal **A**. Inutile de vous y arrêter, l'entrée y est strictement interdite.

Continuez jusqu'au rond-point et vous distinguerez un hibou sur une borie **B** qui regarde en direction des collines. C'est une reproduction du fameux «Grosibou» de la grotte située sur le pic du Taomé. Prenez à droite au rond-point direction Allauch, les Camoins. Roulez sur 1 km sur la route des Camoins avant d'arriver à un carrefour. Prenez ensuite à droite, direction les Camoins. À ce croisement se situe le bar/tabac de la Source. C'est le bar des Quatre saisons **C**, le lieu où François attendait la famille Pagnol avec la charrette du déménagement.



Château de la Buzine



La Treille

### > La Treille

Continuez 300 m sur la route des Camoins puis tournez à gauche, direction La Treille. Au bout d'1 km un panneau indique le début du stationnement obligatoire pour rejoindre le circuit Pagnol. Garez votre voiture sur les emplacements matérialisés au sol puis continuez à pied (la circulation dans La Treille est réservée aux riverains). Marchez 300 m pour rejoindre le cimetière **3** où reposent Marcel Pagnol et ses proches. Continuez 200 m pour accéder au village de La Treille.

Face à vous le restaurant «Le Cigalon», sur votre droite en haut des escaliers, l'église et la fontaine de Manon **4** (version de Manon des Sources -1952) sur la place. Les plus courageux peuvent rejoindre la Pascaline **5** et la Bastide Neuve **6**, soit 3 km aller-retour. A noter que ces habitations sont des propriétés privées situées dans un quartier résidentiel ; nous vous invitons donc à respecter la tranquillité des riverains et à rester sur le chemin.

Pour cela, commencez l'ascension du chemin des Bellons. A 200 m, vous apercevrez sur votre gauche une grande maison avec une plaque faisant référence à Pagnol : c'est la Pascaline **5**, où

Marcel Pagnol résida à plusieurs reprises, notamment en 1956, au début de l'écriture des Souvenirs d'enfance. Continuez encore 1 km sur le chemin des Bellons, vous arrivez à un carrefour : sur la droite, c'est le sentier du Vallon de Passe-Temps. Encore 800 m tout droit (chemin des Bellons) pour arriver à la Bastide Neuve **6** la maison de vacances de la famille Pagnol.

### > La Font de Mai

Faites demi-tour pour retourner à votre véhicule, redescendez la route de La Treille. Au croisement, prenez à gauche en direction des Camoins. Continuez tout droit sur environ 1,5 km. À un carrefour, vous trouverez le Tabac Alimentation « Aux tropiques » **D** qui fut le lieu de tournage de la scène des « Anchois des Tropiques » du Schpountz. Continuez ensuite pendant 2,5 km sur la route d'Eoures pour accéder au parking du domaine de la Font de Mai, lieu de départ des circuits de randonnées pédestres depuis Aubagne... Pour éviter tout désagrément, nous vous conseillons de ne laisser aucun objet de valeur dans vos véhicules, les parkings mentionnés n'étant pas surveillés.

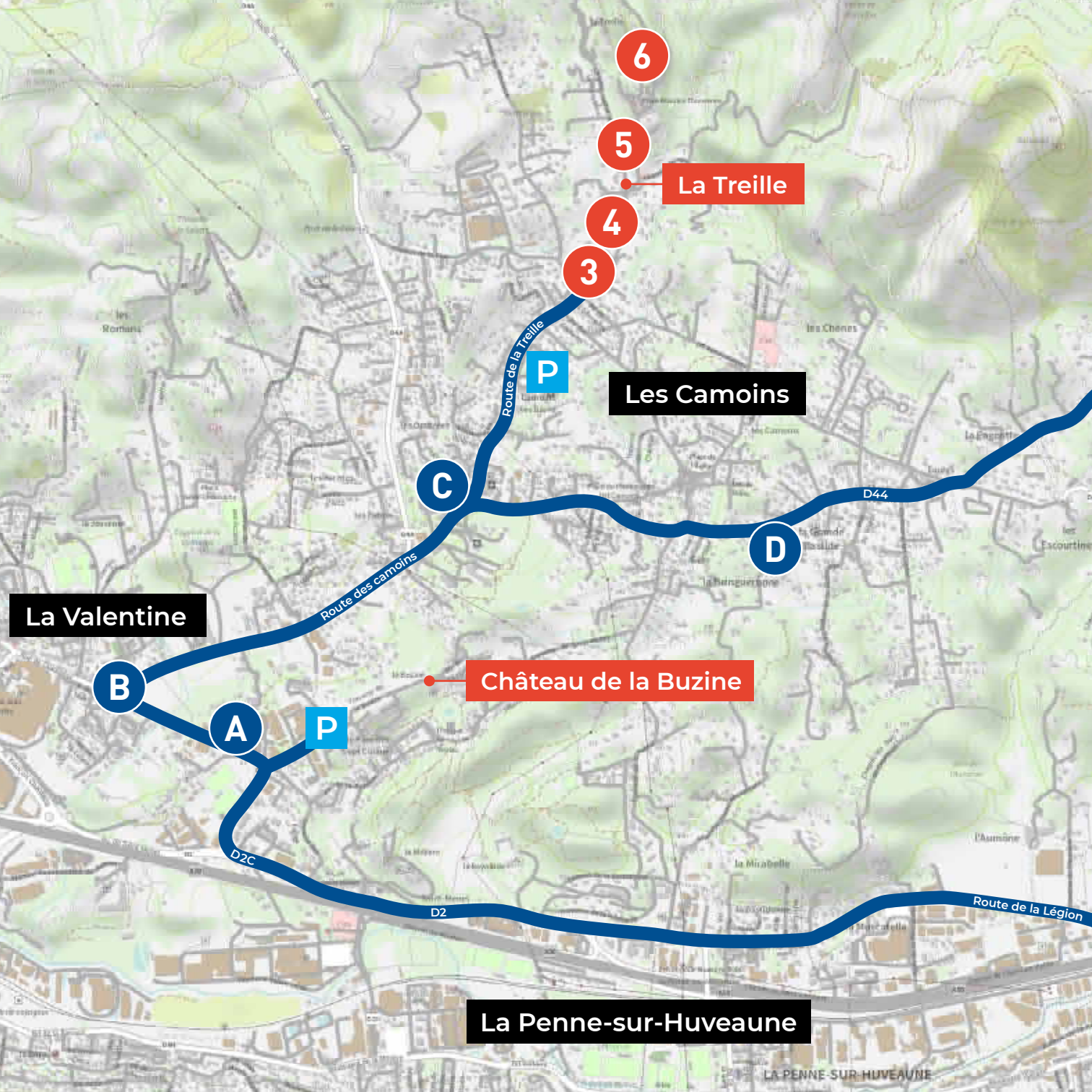
### **i** PLUS D'INFOS ?

Deux ouvrages sont en vente à l'Office de Tourisme et au Petit Monde de Pagnol :

- Dans les pas de Marcel Pagnol
- Marcel Pagnol, enfant d'Aubagne et de La Treille



La Font de Mai



6

5

4

3

P

Les Camoins

D

La Valentine

B

A

P

Château de la Buzine

La Penne-sur-Huveaune

La Treille

Route des camoins

Route de la Treille

Route de la Légion

D44

C

D2C

D2

LA PENNE-SUR-HUVEAUNE

Domaine de la Font de Mai

P

D44

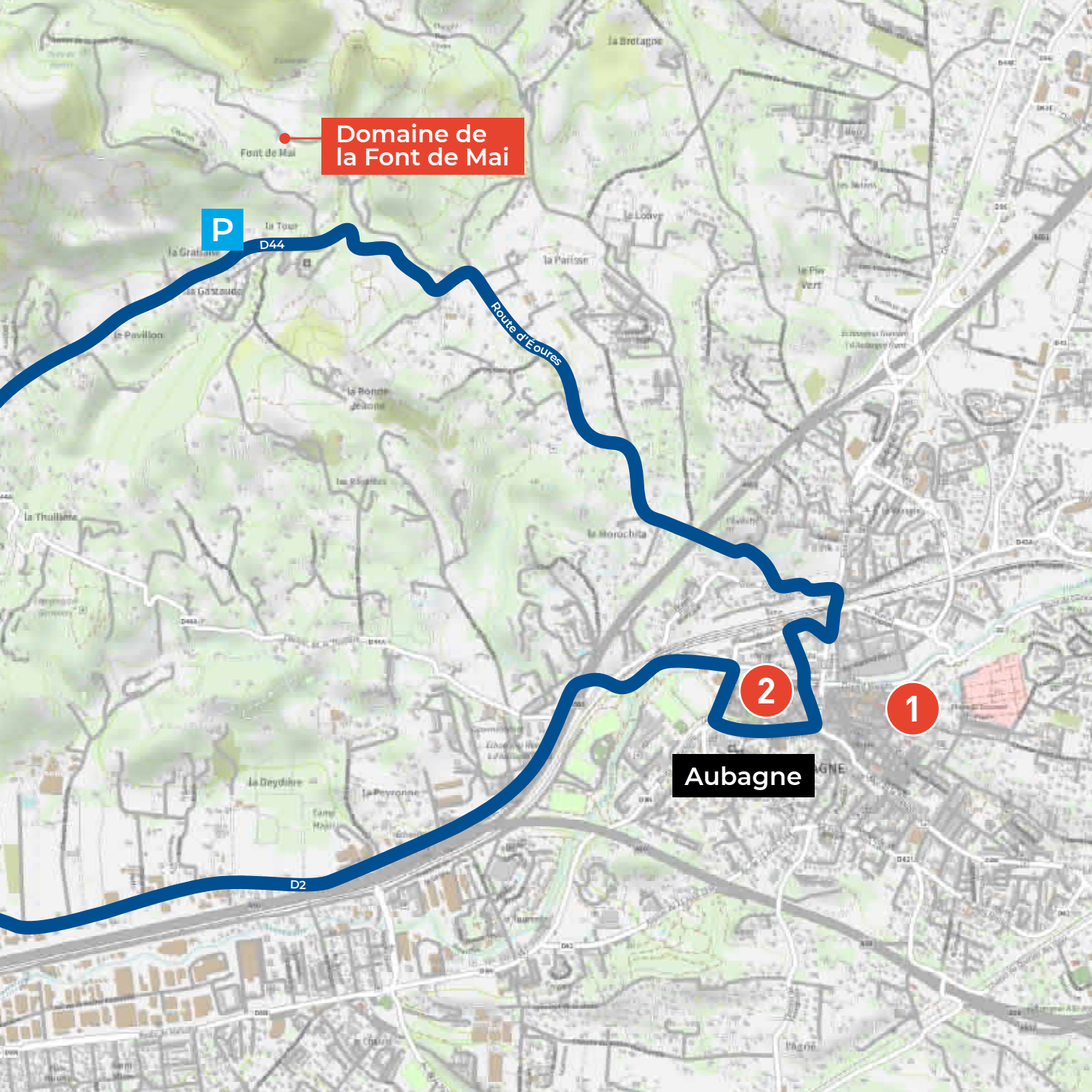
Route d'Eoures

2

1

Aubagne

D2



# RANDONNÉES & BALADES AUTOUR DE PAGNOL

Marcel Pagnol a tourné la plupart de ses films et puisé l'inspiration de ses récits dans ces collines de Provence, dominées par le Garlaban. Marchez dans ses pas et, au détour des sentiers de ce « désert de garrigues », découvrez des paysages uniques qui sentent bon le thym et le romarin, animés en été par le chant des cigales.

Tout l'univers de Pagnol est là, accessible à tous, dans un véritable musée à ciel ouvert... Parcourir ce bout de terre provençale, c'est faire bien plus qu'une promenade alliant nature, cinéma et littérature : c'est faire le chemin d'une vie, découvrir l'âme du peuple provençal et goûter aux sources d'inspiration dans lesquelles Marcel Pagnol n'a cessé de plonger sa plume.

## RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

Uniquement sur inscription : **04 42 03 49 98**  
[www.tourisme-paysdaubagne.fr](http://www.tourisme-paysdaubagne.fr)  
[accueil@tourisme-paysdaubagne.fr](mailto:accueil@tourisme-paysdaubagne.fr)

## SPÉCIAL GROUPE

L'Office de Tourisme Intercommunal propose des visites toute l'année sur réservation pour les groupes de plus de 20 personnes.  
[reservations@tourisme-paysdaubagne.fr](mailto:reservations@tourisme-paysdaubagne.fr)

## ATTENTION !

*Les sentiers pédestres, soumis à l'arrêté préfectoral, sont réglementés du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre. Les prévisions météorologiques concernant les sentiers vous sont communiquées par l'Office de Tourisme, la veille pour le lendemain, à partir de 17h30 au 04 42 03 49 98 ou contactez le 0 811 20 13 13 (coût appel local).*



## RANDONNER SEUL

### > Découverte des sentiers pédestres

Le massif de Garlaban est parcouru de dizaines de kilomètres de sentiers balisés dont la plupart sont accessibles depuis le domaine de Font de Mai à Aubagne.

Un topo-guide avec 12 propositions de randonnées dans le massif est en vente à l'Office de Tourisme Intercommunal.

## RANDONNER AVEC UN GUIDE

### > Randonnée « Souvenirs de l'Enfance » | 9 km

Le dernier dimanche des mois de février, mars, mai, juin, septembre, octobre et novembre.

### > Randonnée « Pagnol, Cinéaste des collines » | 7 km

Pendant les vacances scolaires de printemps et d'automne.

### > Randonnée « Adesias Marcel » | 9 km et 20 km

Une fois par an, un dimanche d'avril, l'Office de Tourisme Intercommunal rend hommage à l'enfant du pays disparu en avril 1974, en proposant une journée guidée à la découverte des principaux sites évoqués par l'écrivain dans son œuvre.

### > Circuit pédestre spécial été | 7 km

De début juillet à mi-septembre.

### > Festival de randonnées en Pays d'Aubagne et de l'Étoile

Chaque année, au mois de mai, le festival de randonnées fait la part belle à notre cher académicien avec plusieurs circuits lui étant dédiés.

### > Circuit guidé d'Aubagne à La Treille (balade urbaine)

De mi-juin à mi-septembre et pendant les vacances scolaires de printemps et d'automne.

### > Balades théâtrales

En juillet et en août, plusieurs balades théâtrales ponctuées de scènes de théâtre issues de l'œuvre de Marcel Pagnol sont programmées en soirée dans le domaine de la Font de Mai.

### > Les formules séjour et week-end

Venez vous ressourcer, vous évader, vous émerveiller au cœur de la Provence, terre de couleurs et de saveurs. Paysages uniques et villages pittoresques vous y attendent.

#### - Week-end « Souvenirs de l'Enfance »

Partir randonner dans les pas de Marcel Pagnol.

#### - Week-end à la carte

Nos formules s'accordent à vos idées : week-end Gourmand, Bien-être, Noël en Provence...





OFFICE DE TOURISME  
**PAYS D'AUBAGNE  
ET DE L'ÉTOILE**

8, cours Barthélemy 13400 Aubagne  
04 42 03 49 98 | [accueil@tourisme-paysdaubagne.fr](mailto:accueil@tourisme-paysdaubagne.fr)

[www.tourisme-paysdaubagne.fr](http://www.tourisme-paysdaubagne.fr)



TERRITOIRE  
PAYS D'AUBAGNE  
ET DE L'ÉTOILE